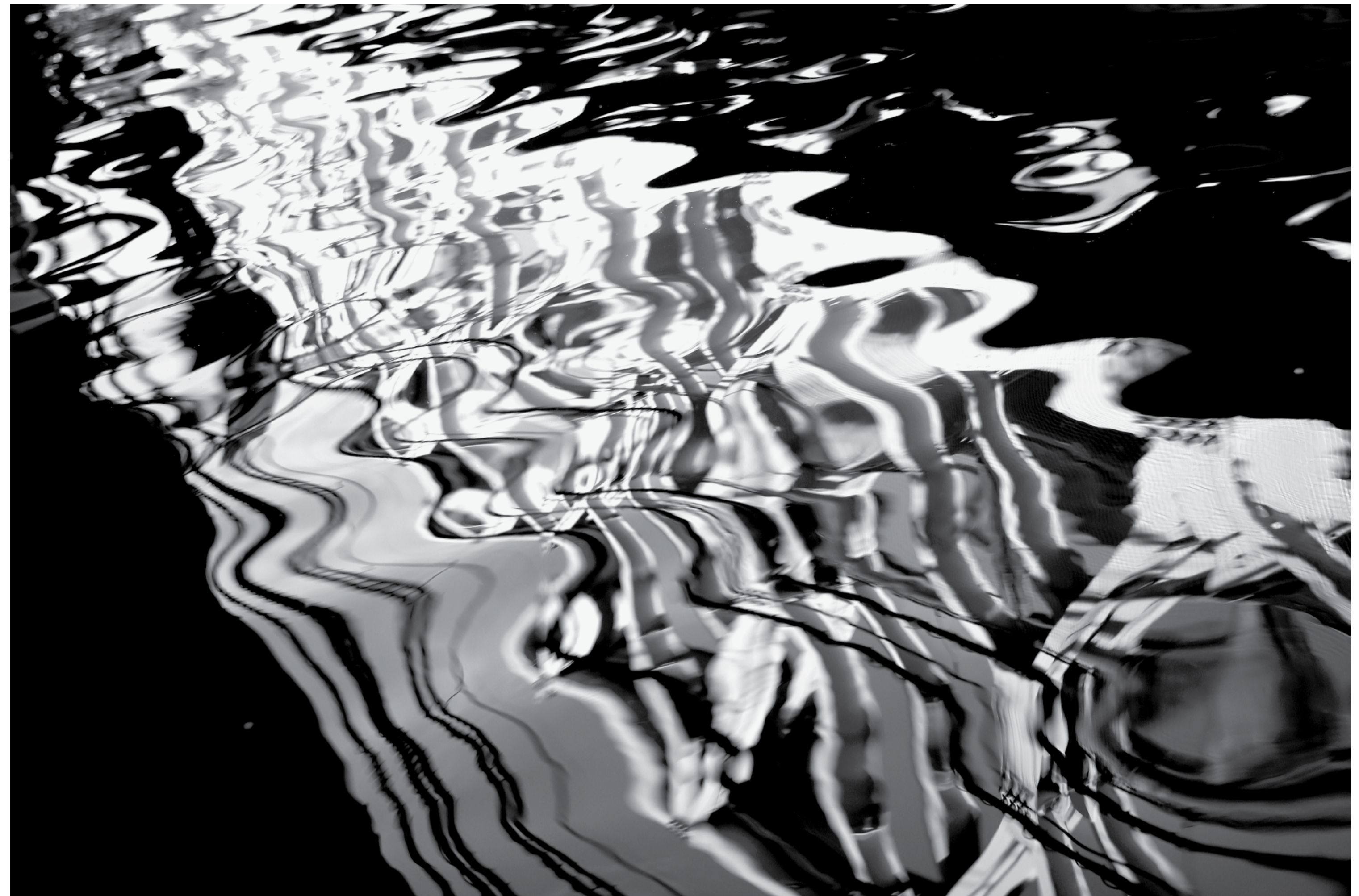




カヤックに乗り、川から横浜の街を望む。
 写真左 幸川 新幸橋
 写真右上 梶子川 万葉橋下
 写真右下 大瀬川 新幸橋

BY MERELY SHIFTING OUR FOCUS, THE CITY, WHICH WE USUALLY SEE AS A SOLID "REALITY" LIKE THE HARD, CONCRETE GROUND, UNDERGOES A GREAT TRANSFORMATION.

「現実」と呼ばれる僕らの都市は、視線を変えるだけで、いかようにも変質してゆく



Gentaro Ishizuka // Photographer INNER PASSAGE IN YOKOHAMA

石塚元太良 // 写真家

横浜のインナーパッセージ

川の流れに乗りながら、都市のランドスケープを輪切りのように撮影していったらどうなるのだろうか？その視線はまるで人体をCTスキャンする視線のように、都市に隠された非日常的な視線を露く事にはしないだろうか？そんなふとした疑問から、都会の川をカヤックで漕ぎ行くプロジェクト「インナーパッセージ」は始まった。4年前に東京の中心部を流れる河川である、神田川、古川などでの撮影を終えた後、行く場所行く場所で、都会に流れる川の様子を気にならなくなった。そして今回の舞台は横浜である。まずは、地図を元に、横浜市の中心部を流れる川の流れを特定し、ロケーションハンティングする。

カヤックを河川に落とせる場所などをあらかじめ知っておき、流され行く川の筋道を特定する。黄金町方面から大岡川を流されて、みなとみらいに向かう旅路と、横浜駅周辺を廻っていく帷子川の水路を選上していくのがいいだろう。

ある夏の午後、僕はまるでテロリストのように都会の隠された部分に静かに一人、侵入してゆく。橋桁の狭い水面には、鉄橋と高速道路と駅の高層ビルが揺らぎ、僕の眼は、ゆらゆらと揺れる抽象都市へと、好奇心旺盛なアリスのように没入していく。普段、コンクリートの地面のように凝り固まった「現実」と呼ばれる僕らの都市は、視線を変えるだけで、いかようにも変質してゆくものだ。抽象的な手品のような写真という技法は、そんなことを示すのに適したメディアなのかもしれない。

PROFILE // 1977年生まれ。アラスカやアイスランドなどの極地でバックパッキングを営むのが好き。アリスは、映画のファンタジー要素を取り続けている。2011年、文化庁在外芸術家派遣員。2012年アイスランドの3MMシジヤンシーに招聘されて写真制作を行う。東京にはレジャー雑誌「写真家」で執筆中。今頃最も得意な写真は、象の鼻ジャーナルvol.2の為に撮り下した。http://homephoto.net

What would happen if you shot round photographic slices of the urban landscape as you floated down a river? Would this perspective reveal extraordinary scenes concealed within the urban landscape like a CAT scan used to visualize the human body?

With these questions in mind, I embarked on a project called "Inner Passage" in which I set out to kayak down rivers in various cities. After finishing shoots along the Kanda and Furu Rivers, which flow through central Tokyo, four years ago, I began to take an interest in the conditions of urban rivers wherever I went.

The site of this leg of the project was Yokohama. First, I went hunting for a location by consulting a map to identify which rivers run through the heart of the city. Then after I found a place to drop my kayak into the water, I determined the path of the river. I decided that my journey would take me from Kojane-cho to Minato Mirai via the Ooka River, and then I would travel upstream along a channel of the Katahira River around Yokohama Station.

One summer evening, I quietly invaded hidden sectors of the city like a terrorist. The railroad bridges, expressways, and high-rise buildings around the station wavered on the narrow surface of the water between the bridge girders, and like Alice in Wonderland, brimming with curiosity, I became visually immersed in the shimmering abstract city. By merely shifting our focus, the city, which we usually see as a solid "reality" like the hard, concrete ground, undergoes a great transformation. In as much as the photographic method is like an abstract sleight of hand, it is perhaps the best medium to express these scenes.